

### III. ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

---

#### 1. МАТЕРИАЛЫ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОГО АТЛАСА РУССКОГО ЯЗЫКА

В Секторе диалектологии Института русского языка АН СССР имеются диалектологические материалы, характеризующие говоры почти 6500 населенных пунктов Европейской части РСФСР. Эти материалы были собраны для составления диалектологического атласа русского языка. Собрание материала производилось в диалектологических экспедициях, в основном в 1946—1965 гг., силами многих коллективов под руководством Академии наук: до 1950 г. руководство осуществлялось двумя центрами — московским и ленинградским. В Москве диалектологическую работу возглавлял Р. И. Аванесов, в Ленинграде — Ф. П. Филин. С 1950 г. руководство сбором материалов для атласа сосредоточилось в Москве. Кроме диалектологов Института русского языка, в этой работе принимали участие преподаватели и студенты филологических факультетов очень многих университетов, педагогических и учительских институтов страны. Особенно много материалов было получено из московских и ленинградских вузов, а также из Калинин (руководитель работы С. А. Копорский), Кирова (руководитель Е. П. Луппова), Куйбышева (руководитель В. А. Малаховский), Орла (руководитель С. И. Котков), Саратова (руководитель Л. И. Баранникова), Ярославля (руководитель Г. Г. Мельниченко) и других мест.

Населенные пункты (села и деревни), намеченные для обследования, образовывали сравнительно равномерную сетку с расстоянием между пунктами 15—25 км. Иными словами, частота сетки в среднем — 1 пункт на 245 км<sup>2</sup>.

Обследование говоров велось по единой «Программе сбора сведений для составления диалектологического

атласа русского языка». Программа была принята все-союзным диалектологическим совещанием и утверждена Институтом русского языка в 1945 г., после чего вскоре вышла в ряде изданий<sup>1</sup>.

Составленная на основе имевшихся в то время сведений о русских говорах, Программа включает в себя вопросы, касающиеся только таких явлений, которые дают по говорам диалектные различия. Наиболее детально разработанным в ней является раздел фонетики (67 развернутых вопросов, часто состоящих из нескольких частей), а затем морфологии (48 вопросов, многие из которых также содержат по нескольку разделов). Большая часть вопросов по разделам фонетики и морфологии составлена таким образом, что ответ должен характеризовать языковое явление в целом и отразить его структуру. Гораздо меньший охват явлений намечен Программой для синтаксиса (23 вопроса), невелик и раздел лексики (154 вопроса). Словообразование и ударение представлены в Программе лишь отдельными вопросами<sup>2</sup>.

Собранный по единой программе, материал представляет собой единообразные (по составу характеризуемых элементов языковой системы, по расположению и оформлению материала) комплекты сведений для каждого из обследованных населенных пунктов. По каждому пункту даются ответы на все 294 вопроса Программы. Ответы на вопросы по фонетике и морфологии (реже — синтаксису) обычно представляют собой приведение некоторого количества примеров, иллюстрирующих ту или иную черту говора. Лексический состав примеров — произвольный, за исключением тех случаев, когда Программа требует приведения определенных слов или сочетаний. Как правило примеры для ответов по фонетике, морфологии и (реже) синтаксису извлекались собирателями из записей, сделанных ими в процессе живой, непринужденной беседы

---

<sup>1</sup> Программа была издана Ярославским гос. пед. институтом (1945 г.), Вологодским гос. пед. институтом (1946 г.), Московским гос. университетом (1947 г.), Академией наук СССР (1947 г.), Пятигорским гос. пед. институтом (1948 г.). Она помещена также в «Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы». М., 1957, стр. 269—309.

<sup>2</sup> Подробную характеристику Программы см. во вступительной статье Р. И. Аванесова к «Атласу русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы». М., 1957, стр. 60—66.

с носителями говора. Примеры обычно сопровождаются пометой, указывающей, из речи какого лица они взяты. В подавляющем большинстве материалов примеры записаны транскрипцией, принятой для атласа и описанной в Программе.

Ответы по лексике собиратели получали в основном в результате целенаправленной тематической беседы или путем прямых вопросов. Часть лексических ответов сопровождается рисунками, фотографиями или пояснениями, при помощи которых толкуются или уточняются значения слов или точно устанавливается их соотносительность с реалиями.

Ответы на отдельные вопросы по лексике содержат некоторый этнографический материал и топонимические данные.

Приведем несколько ответов по отдельным вопросам Программы.

Ответ на вопрос 55 (о качестве звуков, произносимых в соответствии с ш, ж литературного языка):

55

д. Пустошка

— на лошада́х, че́ркуша, жа́л'и (1), бо́л'ша́а, че́ркуша, ул'ежа́лс'а, жа́рка, жа́р-от, же́ра (2), полуша́лок, ша́л', Па́ша (4)

— спа́шут (1), хо́рбу (2), бо́лшуйу (4)

— хо́рошо, то́жо (2), лу́жок (4)

— же́л'езныйо, по́н'иже, су́шеншык (1), жа́рд'и, же́л'езна́я, уж'е́, да́л'ше́, ш'ес', бл'и́же, по́д'держа́т, по́ш'и́р'и́е (2), ше́рст'а́н'и́о, же́л'езно́й (3), н'и́же, м'еш'е́ч'ек (4)

— рж'и, па́зушыны, ул'ежа́тца, по́жил'ой (1), ма́ш'и́на, ро́гож'и, рж'и, за́ж'ига́ют, че́ркуш'и, по́ж'има́ют, жа́ито, н'ебо́л'ш'и́х, хо́рош'и́х, мо́лод'о́ж'и, жа́ит', на́руш'и́л'и (2), ле́жыш (3), жа́йл'и, пра́ж'и, ле́ж'ит, хо́рош'и, ры́ж'ико́ф, бо́лш'и́е, но́ж'ико́м, до́рж'итца, вы́саж'ива́т'и (4)

— ка́ртошка, лу́кшко, мо́лод'а́шка (1), ка́ртошку (2), ру́ба́шка, М'и́шка (4)

— со́ш'и́к'и́, про́шл'и́, жн'и́ва (1), пра́ш'л'и́, д'е́нош'к'и (2), м'ешк'и́ (3), ру́ба́шк'и, ру́ба́ш'к'и (4)

— ро́ш, та́н'ош, мо́л'д'иш, од'е́ргиваш (1), по́лош, за́крыва́еш, му́ж-от (4).

Ответ на вопрос 68, пункт «а» (о форме родительского падежа существительных I склонения):

68

д. Богословка

а) — дъ з'им'е (1), с стъраны (1), из д'ажы (2), из... мук'ы (2), дъ вайн'е (3), у рук'е (3), ит с'истр'е (1), ит рас'е (1), с мук'е (1), с'в'асны (4)

— б'ъс пар'и (1), пос'ли раб'от'и (1), у... мам'и (1), с раб'от'и (1), иш шк'олы (1), ит раб'от'и (1), иш шк'ол'и (1), ваз'л'е шк'ол'и (3), б'из баб'и (1), ис скат'ин'и (1), дл'ь скат'ин'и (1), из г'л'ин'и (1), ис халст'ин'и (4), с с'в'окл'и (4)

— вад'ы (1), д'в'е касы, саломы (1), в'арсты за тр'и (2), с'астры (1), раны н'ет (1), г'лубин'ы (3), шырин'ы (1), н'и с'астры... (1), кварт'иры н'ету (1), чл'ен с'ам'ий (1), тр'и с'м'ены (1), з'амл'и (1), майей с'имйе н'ет (1), нужды н'ет (1).

Ответ на вопрос 118 (об употреблении деепричастий в роли сказуемого):

118

д. Телячья Слобода

народу было вногo пр'ишет'и (2), с ар'мии пр'ишот'ч'и быў (1), он'и ранше уйехатч'и был'и (1), была од'еф'и ф шубе (1), от'ец-то ум'оршы (1), и йа до ч'асу н'е сп'аф'и (1), она из год'оф н'е вышетч'и (1), мужа брад быў тудá взошетч'и (1).

Ответ на вопрос 208 (о названиях белки):

208

д. Сушино

б'ёлка (зимой)  
в'экша (летом).

Кроме собственно лингвистического материала, в ответах из каждого населенного пункта имеются краткие сведения исторического и географического характера о данном пункте и его жителях, а также краткая характеристика (возраст, место рождения, грамотность и под.) тех лиц, речь которых послужила источником ответов на вопросы Программы. В большинстве случаев в качестве объектов наблюдения, в соответствии с рекомендацией Программы, выбирались представители старшего поколе-

ния, неграмотные или малограмотные, — типичные носители традиционных черт говора. При комплекте ответов обычно бывает указано, кем и когда проводилось обследование говора.

При обследовании говоров западных и юго-западных областей, примыкающих к Белоруссии и Украине, собиратели материала давали ответы не только на Программу, но и на дополнительные вопросы, взятые из программ собирания сведений для атласов белорусского и украинского языков.

Весь материал, относящийся к одному населенному пункту и собранный в одно и то же время, расположен по порядку вопросов Программы и соединен как правило в одну тетрадь-комплект.

В пределах общего стандарта в содержании и оформлении материалов имеются все же известные различия, неизбежные при исполнении работы лицами неодинаковой квалификации и принадлежащими к разным научным коллективам. В некоторой части ответов содержится разного рода дополнительный материал, не предусмотренный Программой, в том числе записи отдельных фраз и связанных текстов — разговорных и фольклорных. Размер текстов иногда достигает нескольких тысяч слов. Фонетическая достоверность при сплошной записи речи может вызывать сомнение, но из таких текстов можно извлечь большой материал по морфологии и особенно по синтаксису. Вот пример записи связанного текста:

. . .ато дары | кагды в'анчајутца в'анчал'ныи матка  
и бат'ка дбр'ут их | дбр'ит н'ав' еста хат' дары купл'ин  
у жан'иха || кагды ут в'анца пр'ижедут ана разнос'ит  
јет'и дары || катбра паб'ин' н'еј та тр'ебала ис жан'иха ||  
к свад'бы фс'о згатв'ут и в'анчајут || ф п'ервы рас кагды  
сватајут зав'азаваит харбшым платком бутылку | бу-  
тылка у жан'иха пр'ив'аз'он | врбд'и как ана задатак  
дала јаму ||.

(д. Патрово Псковского р. Псковской обл.)

Ответы из разных населенных пунктов существенно различаются по степени их полноты. В некоторых ответах вместо живого материала, взятого из речи, даются только те слова, которые служат примерами в Программе. Иногда примеры не транскрибированы, а передаются средствами орфографии, даже при ответах по фонетике.

Формат тетрадей не стандартизован. Некоторые вузы представляли материалы по одному населенному пункту в виде двух или более (по числу наблюдателей, работавших в деревне) тетрадей с параллельными ответами.

Вся территория, намеченная для лингвистического картографирования, поделена на несколько частей так, как это показано на схеме. Каждая из этих частей соответствует отдельному тому атласа, проектируемому или уже составленному. Территории всех томов (кроме одного) помечены римскими цифрами в соответствии с их расположением на карте. Отсутствие на схеме т. II и IV объясняется тем, что в первоначальное членение атласа позднее были внесены изменения, при которых территория т. IV и частично территории т. I и II слились, образовав новый том — БСТ (Большой северный том), а вся подлежащая картографированию территория несколько сократилась за счет северных частей Архангельской обл. и Карельской АССР (остаток т. II и небольшая часть бывшего т. I).

Собирание материалов для атласа производилось по томам, так же осуществляется и хранение их. Каждый том имеет свою нумерацию входящих в него населенных пунктов и соответственно материалов по этим пунктам. Материал по каждому пункту имеет шифр, указывающий на его принадлежность к определенному тому атласа и порядковый номер в этом томе. В томах I, БСТ, V, VI, VIII и IX порядковый номер хранения материала совпадает с номером соответствующего населенного пункта на картах атласа. Например, шифр VIII-305 на комплекте по д. Вязовик Ливенского р-на Орловской обл. означает, что д. Вязовик входит в т. VIII атласа и значится на его картах под № 305.

В Секторе диалектологии полностью хранятся материалы, входящие в следующие тома атласа:

I — по 246 нас. п., БСТ — по 1458 нас. п., V — по 760 нас. п., VI — по 938 нас. п., VIII — по 553 нас. п., IX — по 738 нас. п. (собираание материалов по т. IX еще не закончено).

При картографировании той или иной территории некоторая часть относящихся к ней материалов не включалась в атлас из-за чрезмерного сгущения сетки, недостаточно высокого качества ответов по тому или иному населенному пункту, из-за того, что население обследо-



Схема членения территории распространения русского языка в Европейской части СССР при подготовке атласов русских народных говоров

ванного пункта оказывалось нерусским, или, наконец, из-за того, что материал прибыл слишком поздно. Такие не вошедшие в атлас материалы хранятся также по томам (с которыми они соотносятся территориально), а в пределах каждого тома располагаются по административной принадлежности населенных пунктов, в алфавитном порядке. Не включенных в атлас материалов имеется:

в т. I — по 34 нас. п., в БСТ — по 312 нас. п., в т. V — по 77 нас. п., в VI — по 1 нас. п., в VIII — по 69 нас. п.

Материалы по т. III, VII, X и XI собираются, хранятся и обрабатываются местными диалектологическими центрами в Перми, Казани, Куйбышеве и Ростове-на-Дону. Сектор диалектологии располагает материалами по этим территориям лишь частично. Значительное количество материалов имеется по т. X (855 нас. п.) и III (260 нас. п.). По территории остальных томов имеются лишь отдельные материалы: по т. VII — 16 п. из Пермской обл. (Кишертский, Суксунский, Кунгурский р-ны), Удмуртской АССР (Воткинский, Ижевский р-ны), Свердловской обл. (Манчажский р-н), Татарской АССР (Чистопольский р-н); по т. XI — 28 п. из Луганской обл. (Станично-Луганский, Краснодонский р-ны), Ростовской обл. (Аксайский, Егорлыкский, Целинский р-ны), Волгоградской обл. (Балыклейский, Быковский, Киквидзенский, Ольховский, Фроловский р-ны).

Кроме материалов, территориально относящихся к разным томам атласа, в Секторе диалектологии имеются собранные по той же Программе материалы по 140 населенным пунктам, расположенным на других территориях: Азербайджанская ССР (Шемахинский р-н), Архангельская обл. (Верхне-Тоемский, Виноградовский, Емецкий, Карпогорский, Лешуконский, Мезенский, Онежский, Пинежский, Плесецкий, Приморский, Приозерный, Ровдинский, Холмогорский, Шенкурский р-ны), Карельская АССР (Заонежский, Медвежьегорский, Пудожский р-ны), Крымская обл. (Бахчисарайский р-н), Курганская обл. (Белозерский р-н), Латвийская ССР (Вилянский р-н), Свердловская обл. (Белоярский, Билимбаевский, Ирбитский, Каменск-Уральский, Ленский, Режевский, Сухоложский, Туринский р-ны), Томская обл. (Верхне-Кетский, Кривошеинский, Туганский, Шегарский р-ны), Читинская обл. (Ашкинский, Красночико-



ский р-ны). Хранятся эти материалы в алфавитном порядке административной принадлежности населенных пунктов.

На основе описанных материалов составлено уже несколько томов диалектологического атласа русского языка<sup>3</sup>. Один из них, соответствующий т. VI на схеме, опубликован<sup>4</sup>. Подготовлены к печати еще три тома: «Атлас русских говоров северо-западных областей РСФСР» (т. I), содержащий 229 карт отдельных языковых явлений и сопроводительные статьи к ним (1241 стр. машинописи), «Атлас русских говоров центральных областей к западу от Москвы» (т. V) — 500 карт с сопроводительными статьями (2650 стр. машинописи), «Атлас русских говоров юго-западных областей РСФСР» (т. VIII) — 314 карт с сопроводительными статьями (1675 стр. машинописи). Составляется «Атлас русских говоров центральных областей к северу от Москвы» (БСТ).

При каждом из подготовленных томов атласа есть так называемый дополнительный фонд — карты, которые по разным причинам в атлас не могут быть включены. В дополнительном фонде опубликованного тома — 312 карт, «Атласа русских говоров северо-западных областей РСФСР» — 99 карт, «Атласа русских говоров центральных областей к западу от Москвы» — 192 карты, «Атласа русских говоров юго-западных областей» — 243 карты.

Материалы, собранные для атласа, широко используются диалектологами для изучения различных сторон языкового строя русских говоров. На основе этих материалов или с привлечением их написано много работ, посвященных общим и частным вопросам русской диалектологии и истории языка. Среди них такие, как принадлежащая коллективу авторов «Русская диалектология»<sup>5</sup>, исследование об аффрикатах в русском языке

---

<sup>3</sup> Принципы и методика составления атласов изложены в коллективной работе «Вопросы теории лингвистической географии», под ред. Р. И. Аванесова. М., 1962.

<sup>4</sup> «Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы». М., 1957 г. — В ходе работы составляемые тома атласа вместо условного цифрового или буквенного обозначения получают официальное название по входящей в них территории.

<sup>5</sup> «Русская диалектология», под ред. Р. И. Аванесова и В. Г. Орловой. М., 1964.

В. Г. Орловой<sup>6</sup>, работы С. И. Коткова по южнорусским говорам<sup>7</sup>, статьи по синтаксису русских говоров И. Б. Кузьминой и Е. В. Немченко<sup>8</sup>, докторская диссертация К. В. Горшковой по исторической диалектологии<sup>9</sup>, а также много кандидатских диссертаций и других работ.

Кроме материалов, собранных по Программе, в архиве Сектора диалектологии хранятся также ответы на «Вопросник для составления диалектологического атласа русского языка» Института языка и мышления им. Н. Я. Марра, выпущенный в ряде изданий в 1936 и последующих годах. В редакции 1936 г. Вопросник состоял из 218 вопросов, затем число их сократилось до 188. Основным разделом Вопросника была лексика, вопросы по другим сторонам языка были в нем разработаны недостаточно. Материал по этому Вопроснику собирали до 1945 г. Кроме работников Института языка и

---

<sup>6</sup> В. Г. Орлова. История аффрикат в русском языке в связи с образованием русских народных говоров. М., 1959.

<sup>7</sup> С. И. Котков. Говоры Орловской области. Автореф. докт. дисс. Орел, 1952; О н ж е. Говоры Орловской области со стороны их вокализма. «Уч. зап. Орловского пед. ин-та», 1951, т. V, вып. 2; О н ж е. Заметки по консонантизму курско-орловских говоров. «Доклады и сообщения Ин-та языкознания АН СССР», т. 2. М., 1952; О н ж е. К изучению орловских говоров. Орел, 1952 (Уч. зап. Орловского пед. ин-та, т. 7. Каф. русск. яз., вып. 3).

<sup>8</sup> И. Б. Кузьмина и Е. В. Немченко. О некоторых синтаксических явлениях в говорах юго-западных и центральных областей к западу от Москвы. «Доклады и сообщения Ин-та языкознания АН СССР», т. 10. М., 1956; О н и ж е. О типах синтаксических различий русских говоров. «Изв. АН СССР, ОЛЯ», 1961, т. 20, вып. 4; О н и ж е. К вопросу о постпозитивных частицах в русских говорах. «Материалы и исследования по русской диалектологии». Новая серия, т. 3. М., 1962; О н и ж е. О различительных явлениях русских говоров в области предложных словосочетаний. «Изв. АН СССР. Серия лит-ры и языка», 1964, т. 23, вып. 4; О н и ж е. К вопросу о конструкциях с формой именительного падежа имени при переходных глаголах и при предикативных наречиях в русских говорах. В кн.: «Вопросы диалектологии восточнославянских языков». М., 1964.

<sup>9</sup> К. В. Горшкова. Развитие вокализма в Белозерских говорах Вологодской области. «Научные доклады высшей школы». Филол. науки. М., 1958; О н а ж е. Из истории консонантизма диалектных различий русского языка. «Научные доклады высшей школы». Филол. науки. М., 1964; О н а ж е. Развитие диалектных различий севернорусских говоров в системе вокализма. — ВЯ, 1964, № 5; О н а ж е. Очерки исторической диалектологии Северной Руси. Автореф. докт. дисс. М., 1965.

мышления и преподавателей вузов с обученными ими студентами, в этой работе принимали участие и другие лица. Значительная часть ответов представляет собой контрольные работы студентов-заочников или принадлежит случайным корреспондентам. В Институте русского языка хранятся ответы на Вопросник ИЯМ более чем из 1300 населенных пунктов<sup>10</sup>. Среди материалов имеются такие, которые относятся не к одной деревне, а к говорам на территории целого сельсовета или даже района. Эти материалы собраны в основном в северных областях РСФСР: Вологодской (более 400 п.), Калининской (более 300 п.), Архангельской (более 140 п.), Новгородской (более 100 п.), Карельской АССР (более 90 п.), Ленинградской (более 70 п.), Великолукской, Кировской, Костромской, Ярославской (около 30 п. в каждой), Псковской (11 п.). Из южных областей наиболее значительным количеством ответов представлены: Рязанская обл. (более 40 п.), Куйбышевская (26 п.) и Ульяновская (12 п.). Остальные ответы относятся к разным областям, по 1—4 п. в пределах каждой области.

Ответы на Вопросник хранятся отдельно, в алфавитном порядке административной принадлежности соответствующих населенных пунктов, за исключением 30 ответов, которые использованы в «Атласе русских говоров северо-западных областей РСФСР» (т. I) и хранятся в материалах этого тома под № 57, 59—61, 65, 66, 72, 73, 105, 107, 127, 129, 131, 145, 154—160, 163, 208, 211, 215, 217, 221, 226, 231, 232.

Ответы на Вопросник ИЯМ использованы, наряду с ответами на Программу, для составления лингвистических карт по бывшему (в первоначальном членении) I тому атласа — территория, ограниченная с севера Белым морем, с востока — 39° вост. долготы, с юга — 59° сев. широты, с запада — границей РСФСР. Карты по этой территории составлены сотрудниками Ленинградского отделения Института русского языка АН СССР, где до 1950 г. велась работа по картографированию северо-западных областей РСФСР. В 1950 г. карты поступили в Москву. Картографирован материал 194 вопросов Программы. Общее количество карт — 509, из них фоне-

---

<sup>10</sup> Частично это те же самые пункты, по которым есть материалы, собранные по Программе.

тических — 158 (№ 1—158), морфологических — 85 (№ 159—243), синтаксических — 20 (№ 244—263), лексических — 246 (№ 264—509). 79 фонетических и 27 морфологических карт посвящены произношению или формам отдельных слов. Пять карт по синтаксису составлены на дополнительном материале, не предусмотренном Программой.

## 2. МАТЕРИАЛЫ, ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗ ПЕЧАТНЫХ ИСТОЧНИКОВ, СЛОВАРИ И ОПИСАНИЯ ГОВОРОВ

Особый раздел диалектологического архива составляют материалы по русским говорам, относящиеся к предшествующему, «доатласному» периоду (в основном с 80-х годов XIX в. по 20-е годы XX в.). Соответствующие данные извлечены из различных источников и, для сопоставления с материалами атласа, обработаны применительно к Программе. Материал распisan по вопросам Программы, каждый вопрос на отдельной листке-карточке. Листки с материалом из одного населенного пункта (изредка волости, уезда или сельсовета, района) соединены в один комплект. Такие выборки сделаны по 3724 нас. п., расположенным в основном на территории атласа. Данные по 11 п. (№ 639, 849—858) взяты из рукописных материалов В. Н. Сидорова. Остальные — из следующих печатных источников: Сборник ОРЯС, т. 68, № 2, 6. СПб., 1900; т. 71, № 7. СПб., 1902; т. 72, № 3. СПб., 1902; т. 73, № 5. СПб., 1903; т. 76, № 2, 5. СПб., 1904; т. 77, № 7, 9. СПб., 1904; т. 83, № 4. СПб., 1907; т. 87, № 5. СПб., 1910; т. 95, № 1, 2. Пг., 1916; т. 99, № 2, 3, 5, 6. Пг., 1921—1922; т. 101, № 3. Л., 1928; Сборник по русскому языку и словесности АН СССР, т. 1, вып. 2. Л., 1929; Известия ОРЯС, т. 1, кн. 3. СПб., 1896; т. 2, кн. 1. СПб., 1897; т. 3, кн. 1—4. СПб., 1898; т. 4, кн. 1. СПб., 1899; т. 5, кн. 2. СПб., 1900; т. 8, кн. 1. СПб., 1903; т. 10, кн. 2. СПб., 1905; т. 13, кн. 1, 3. СПб., 1908; т. 17, кн. 1, 2. СПб., 1912; т. 18, кн. 3, 4. СПб., 1913; т. 19, кн. 4. Пг., 1914; т. 31. Л., 1926; т. 2, кн. 1. Л., 1929; т. 3, кн. 2. Л., 1930; Русский филологический вестник, т. 11, 12. Варшава, 1884; т. 16. Варшава, 1886; т. 21. Варшава, 1889; т. 45, 46. Варшава, 1901; т. 47. Варшава, 1902; т. 49. Варшава, 1903; т. 56. Варшава, 1906; т. 64.

Варшава, 1910; т. 65. Варшава, 1911; т. 71. Варшава, 1914; т. 77. Пг., 1917; Труды МДК, вып. 1. Варшава, 1908; вып. 2. Варшава, 1910; вып. 3. Варшава, 1914; вып. 8. М., 1919; Труды Постоянной комиссии по диалектологии русского языка, вып. 9. Л., 1927; вып. 10. Л., 1928; Труды Комиссии по диалектологии русского языка, вып. 11. Л., 1930; вып. 12. Л., 1931; Филологические записки. Воронеж, 1885, вып. III, IV, V; 1897, вып. IV; 1898, вып. II; 1902, вып. VI; «Живая старина», 1891, вып. 3; 1892, вып. 3; 1893, вып. 1, 3, 4; 1898, вып. 2, 3, 4; 1899, вып. 3; 1905, вып. 1, 2; 1906, вып. 1; 1907, вып. 1, 3; 1911, вып. 1; Ученые записки Казанского университета, 1895, кн. 5, 6; 1896, кн. 4; Труды МИФЛИ, т. V, филол. ф-т. М., 1939; Сборник трудов Иркутского гос. университета, т. 18, 1929; Известия Томского университета, кн. 70, 1919; Ученые записки Института языка и литературы. РАНИОН, т. 3. М., 1929; Новый сборник статей по славяноведению, посвященный 50-летию Ламанского. СПб., 1905; Труды XV археологического съезда в Новгороде в 1911 г. М., 1914; Труды Пензенского общества любителей естествознания и краеведения, вып. 6. Пенза, 1925; Труды Костромского научного общества. Кострома, 1927; Н. Н. Дурново. Заметка о говоре Шацкого у. Тамбовской губ. СПб., 1900; Н. Н. Дурново и Д. Н. Ушаков. Хрестоматия по великорусской диалектологии. М., 1910; Н. М. Каринский. Очерки языка русских крестьян (говор д. Ванилово). М.—Л., 1936; В. А. Малаховский. О диалектологическом атласе Куйбышевской области. Куйбышев, 1940; В. Н. Сидоров. Об одном Тульском говоре с гласной *e*, не изменившейся в *o*. «Материалы и исследования по русской диалектологии», т. 2. М.—Л., 1949; Печерские былины. СПб., 1904; П. Шейн. Сказки и песни Белозерского края. СПб., 1915.

\* \* \*

В Секторе диалектологии хранится несколько рукописей, заключающих в себе материалы по русским говорам.

П. А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины. 501 стр. машинописи. Словарь содержит около 8000 слов из Воронокского, Гордеевского, Климовского, Клинцовского, Красногорского, Мглин-

ского, Новозыбковского, Погарского, Почепского, Стародубского, Суражского, Унечского, Чуровичского р-нов Брянской обл. Источниками для словаря являлись: 1) личные записи автора, 2) записи, сделанные студентами Новозыбковского пед. и учит. ин-та, 3) печатные фольклорные записи. Хранится под № 38.

Н. Е. П о д о р о ж н ы й. Словарь слов Стародубского говора, которых нет в русском языке, или они имеют в местном говоре другое значение. Рукопись, 4 тетради, 104 стр. В словаре 504 слова с толкованиями значений и примерами употребления слов в контексте. Хранится под № 31.

Г. Т. С а в ч е н к о (без названия). Рукопись, одна тетрадь (30 стр.). Содержит 29 слов, 25 обрядовых песен и сказ исторического содержания. Записано местным жителем в д. Лубеньки Суражского р-на Брянской обл. Хранится под № 25.

«Слова, употребляемые в простонародной речи (записаны в Тюменском, Тобольском и Ишимском окр. в 1896 г.)». Автор неизвестен. 22 стр. машинописи. 571 слово и выражение. Хранится под № 27.

И. Ш у х о в. Перечень простонародных слов и выражений у сибиряков. 5 стр. машинописи. В перечне 97 слов. Часть из них сопровождается указанием на уезд или губернию. Имеются указания на Березовский, Тюкалинский, Ялutorский уезды Тобольской губ., на Томскую губ., Забайкалье, Западную Сибирь. Хранится под № 28.

Я. К. Б а с к о. С. Карасук Новокоржукской волости Тюкалинского уезда. 4 стр. машинописи. Содержится 73 слова из Тюкалинского уезда Тобольской губ. и несколько записанных там же поговорок. Хранится под № 26-а.

Ф. Г у с е в. Некоторые характерные местные слова и выражения Курганского уезда. 2 стр. машинописи, 42 слова. Хранится под № 26.

К. К. Т р о и ц к и й. Список слов. . . Восьегонского р-на Калининской обл. 3 стр. машинописи, 73 слова. Хранится под № 29.

П. Е. К л ю к в и н. Словарь местных, устаревших и забытых слов и выражений жителей района границы бывшей Воронежской и Тамбовской губерний. 64 стр. машинописи. Хранится под № 39.

Ю. Я. К о з л о в. Особенности говора д. Пуялки Орловской Оршанского р. Марийской АССР. Рукопись, 35 стр. Заметки по фонетике, морфологии, синтаксису, лексике; словарь (64 слова), образцы связных текстов. Хранится под № 15.

С. И. Л о б а н о в. Говоры некоторых сел Ульчского р. Нижнеамурской обл. 23 стр. машинописи. Некоторые наблюдения по фонетике, морфологии и синтаксису, словарь — 91 слово. Хранится под № 10.

В. Г. О р л о в а. Говор с. Никола-Мёжа. 38 стр. машинописи. Описание говора с. Никола-Мёжа Георгиевского р-на Костромской обл: фонетика, морфология, словарь — 212 слов. Хранится под № 41.

А. Г. Р о б к о в. Уренский говор. 516 стр. машинописи, в 10 папках. Описание говора Уренского и Тонкинского р-нов Горьковской обл.: введение, фонетика, морфология, лексика. Приложение: словарь Уренского р-на, словарь Тонкинского р-на, статья «К вопросу о судьбе причастий на -а после твердых согласных в русском языке». Хранится под № 30.